



**Секретариат**

Distr.: General  
30 November 1999

Russian  
Original: Chinese and  
English

---

**Комитет по использованию космического  
пространства в мирных целях**

**Информация, представляемая в соответствии с Конвенцией  
о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство**

**Вербальная нота Постоянного представительства Китая  
при Организации Объединенных Наций (Вена)  
от 11 ноября 1999 года на имя Генерального секретаря**

Постоянное представительство Китая при Организации Объединенных Наций (Вена) свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и в соответствии со статьей IV Конвенции о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство (резолюция 3235 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, приложение), имеет честь препроводить регистрационные данные о космических объектах, запущенных Китаем в октябре 1999 года (см. приложение).

## Приложение

### Регистрационные данные о космических объектах, запущенных Китаем\*

1. 14 октября 1999 года Китаем были запущены следующие космические объекты:

Номер	Название космического объекта	Дата запуска	Основные параметры орбиты				Общее назначение космического объекта
			Период обращения (мин.)	Наклонение (град.)	Апогей (км)	Перигей (км)	
1999/010A <sup>a</sup>	Китайско-бразильский спутник для изучения ресурсов Земли (CBERS) (запущен ракетой-носителем LM-4B с Тайюаньского космодрома, Китай)	14 октября 1999 года	100	98,5	778	765	CBERS является спутником на гелиосинхронной орбите, предназначенным для изучения ресурсов Земли.
1999/010B <sup>a</sup>	Бразильский спутник для научно-прикладных исследований (SAC1-1) (запущен ракетой-носителем LM-4B с Тайюаньского космодрома, Китай)	14 октября 1999 года	100	98,5	755	730	SAC1-1 является бразильским спутником для научно-прикладных исследований, который был запущен по схеме расположения на фюзеляже ракеты-носителя LM-4B.

<sup>a</sup>"1999" означает год регистрации запущенного космического объекта; "010" означает серийный номер зарегистрированных космических объектов в Китайском национальном космическом управлении (КНКУ); "010A" или "010B" означает, что два космических объекта были запущены одной ракетой-носителем.

2. Вышеуказанные параметры 1999/010B являются начальными параметрами орбиты спутника. За эксплуатацию спутника SAC1-1 на орбите отвечает Национальный институт космических исследований Бразилии, который должен представить параметры орбиты.

CNSA/REG. No.03<sup>\*\*</sup>

5 ноября 1999 года<sup>\*\*\*</sup>

\*Регистрационные данные воспроизводятся в том виде, в каком они были получены.

\*\*Серийный номер бланка регистрации космического объекта в КНКУ.

\*\*\*Дата регистрации в КНКУ.